

Б.1.Б.05 Основы технического перевода

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет: 2 з. ед. (72 час.)

2. Цели и задачи дисциплины: дальнейшее развитие коммуникативной компетентности, необходимой для использования языка как инструмента профессиональной коммуникации на международной арене, в научно-исследовательской, познавательной деятельности и для межличностного общения повышенного уровня сложности в широком спектре социокультурных и социально-политических ситуаций. Обучить: работе со специальной литературой по широкому и узкому профилю специальности с целью получения профессиональной информации; навыкам письма, необходимым для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.

3. Место дисциплины в структуре ООП: дисциплина относится к базовой части общенаучного цикла Б.1.Б.05

4. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Общекультурных:

- готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3).

Общепрофессиональных:

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1).

В результате освоения дисциплины магистр должен:

Уметь: читать тексты на иностранном языке по профилю направления подготовки; составлять аннотации, рефераты специальных статей.

Знать: грамматику, культуру и традиции стран изучения иностранного языка, правила речевого этикета; основную терминологию своей широкой и узкой специальности; основные приемы аналитико-синтетической переработки информации; основные способы поиска профессиональной информации.

Владеть: иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников; основами публичной речи, делать сообщения, доклады; владеть навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки.

5. Содержание дисциплины. Основные разделы:

Страноведческая и культурологическая тематика.

Общепознавательная и научная тематика.

6. Виды учебной работы: практические работы, контрольная работа.

7. Изучение дисциплины заканчивается зачетом.